



Nämnden Svenska rum

24.08.2023

**Sammanträde**

Nämnden Svenska rum

Tid

24.08.2023 kl. 17:30 - 17:48

Plats

Elektroniskt Teams-sammanträde

Närvarande

Akinyemi Aino	ordförande
Norrgrann Tom	medlem
Becker Emilia	medlem
Hertell Sirpa	medlem
Ahlefeldt Anne	medlem
Ramm-Schmidt Henrik	medlem
Lundén Rasmus	medlem
Liljelund John	medlem
Helmes Marianne	medlem
Nyman Henri	medlem
Laiho Mia	representant för stadsstyrelsen
Weurlander Hans	representant för ungdomsfullmäktige
Jaakkola Tomas	representant för personalen
Högström Barbro	direktör för svenska bildningstjänster
Hagman Katja	ekonomisk sakkunnig
Hinkkanen Lena	kommunikationsspecialist
Pullinen Paula	förvaltningsplanerare, sekreterare

anlände kl. 17:33 § 59

Frånvarande

Gästrin Eva-Lena  
Vehmanen Emma-Stina  
Salmela Pasi  
Rinta-aho Harri

Underskrifter

Aino Akinyemi  
ordförande

Paula Pullinen  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Marianne Helmes  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 29.08.2023.

**Ärenden**

<b>Paragraf nr</b>	<b>Bilaga nr</b>	<b>Ärendets rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 58		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	4
§ 59		Val av protokolljusterare	5
§ 60	1	Uppföljning av ekonomin och strategin, delårsrapport 2 per 31.7.2023 för nämnden Svenska rum	6
§ 61		Ändring i direktionen för Alberga skola	8
§ 62		Beslut, brev och aktuella ärenden	10
§ 63		Beslut av tjänsteinnehavare och direktorer	12

## § 58

**Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet****Beslut**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

**Redogörelse**

Nämnden Svenska rum hade sammankallats genom en möteskallelse 17.8.2023. Kallelsen var undertecknad av nämndens ordförande och hade sänts till nämndens ledamöter och andra som har rätt att närvara. Föredragningslistan hade även sänts till ersättarna för kännedom.

(Enligt Esbo stads förvaltningsstadga del II, § 3 och § 10)

Esbo stad

Protokoll

5/15

Nämnden Svenska rum

§ 59

24.08.2023

§ 59

## **Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Marianne Helmes utsågs att justera protokollet.

Ordningsnummer 64/02.02.02/2023

Nämnden Svenska rum 24.08.2023 § 60

§ 60

**Uppföljning av ekonomin och strategin, delårsrapport 2 per 31.7.2023  
för nämnden Svenska rum**

Beredning och upplysningar:  
Talmat Maarit  
Stolt-Haglund Ida  
Hagman Katja  
foramn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

**Förslag**

Föredragande  
Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar för kännedom nämndens och för sin del sektorns uppföljning av det ekonomiska läget och strategin per 31.7.2023.

**Behandling****Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

Stadens ledningsgrupp behandlar månatligen verksamhetens och ekonomins uppgifter. Månadsrapporten behandlas i stadsstyrelsen månatligen med undantag för de månader då delårsrapport uppgörs. Månadsrapporten inkluderar viktig information om utvecklingen i verksamhetsmiljön, prognos och analys av driftsbudgeten och investeringarna, avvikelser från budgeten samt orsaker och åtgärdsförslag till dessa.

Till stadsstyrelsen, fullmäktige och nämnderna uppgörs för april, juli och oktober en mer omfattande delårsrapport. Delårsrapporten inbegriper en mer omfattande analys av resultatmålen och ekonomin.

En ekonomiskt hållbar stad-programmet rapporteras halvårsvis till fullmäktige. På basis av delårsrapporten för oktober förs avvikelser i målen, budgetanslagen och inkomsterna vidare för behandling till fullmäktige. Serviceprodukternas prestationer och pris rapporteras i samband med delårsrapport 2 och bokslutet.

## **Beslutshistoria**

### **Bilaga**

- 1 Delårsrapport 2 för nämnden Svenska rum 31.7.2023

### **Tilläggsmaterial**

- Resultatkort för nämnden Svenska rum 31.7.2023
- Resultaträkning för sektorn för Fostran och lärande 31.7.2023
- Protokollsanteckningarna 2023 (på finska)

### **För kännedom**

Ordningsnummer 4/00.00.01/2022

Nämnden Svenska rum 24.08.2023 § 61

§ 61

**Ändring i direktionen för Alberga skola**

Beredning och upplysningar:  
Nordberg Anna

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

**Förslag**

Föredragande  
Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum väljer Miivi Selin-Patel till personlig ersättare för personalens representant Anna Rokka-Söderlund i Alberga skolas direktion för den återstående mandatperioden.

**Behandling****Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

Fredrik Lindberg, som varit personlig ersättare för personalens representant Anna Rokka-Söderlund i Alberga skola, arbetar inte längre i skolan och är därmed inte valbar för uppdraget som personlig ersättare.

Under personalmötet 14.8.2023 i Alberga skola har man valt att föreslå Miivi Selin-Patel till ny personlig ersättare för Anna Rokka-Söderlund i direktionen.

Nämnden Svenska rum väljer ledamöterna och ersättarna i skolornas direktioner. Ledamöterna i grundskolornas och gymnasiernas direktioner ska i sådan proportion som nämnden Svenska rum fastställer representera dem som anlitar servicen, elevernas föräldrar samt läroanstaltens personal (Esbo stads förvaltningsstadga del I Förtroendeorganen, kapitel 4 Nämnderna och sektionerna inom resultatområdet för livskraft och i sektorerna 6 §).

Direktionens ledamöter väljs för mandatperioden 2021–2023.



Esbo stad

Protokoll

9/15

Nämnden Svenska rum

§ 61

24.08.2023

## **Beslutshistoria**

## **Bilaga**

## **Tilläggsmaterial**

## **För kännedom**

Den valda  
Direktionen för Alberga skola

Ordningsnummer 38/00.02.01/2023

Nämnden Svenska rum 24.08.2023 § 62

§ 62

**Beslut, brev och aktuella ärenden**

Beredning och upplysningar:  
Pullinen Paula

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

**Förslag**

Föredragande  
Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar för kännedom följande hemställan som fullmäktige godkände 12.6.2023:

**§ 72 Fråga om resurserna för S2-undervisningen i Esbo**

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att ordna så kallad kulturtolkverksamhet i skolorna när höstterminen inleds. Verksamheten skulle bygga på att en "kulturtolk" eller en annan assisterande person handleder föräldrar till exempel i hur man använder Wilma och i de övriga spelreglerna i skolan.

**§ 75 Motion om en trädplanteringskampanj i skolor och småbarnspedagogik**

Fullmäktige hemställer att man bereder en anvisning för skolorna och småbarnspedagogiken om praxis kring plantering av träd inom staden, som skulle betjäna de aktörer som är intresserade av att plantera träd på frivillig basis.

**§ 76 Motion om att trygga utbildningsstigen för den svenska språkbadsverksamheten (Bordlagt 15.5.2023)**

Fullmäktige hemställer att den svenska språkbadsverksamheten planeras långsiktigt. Vid planering på lång sikt tar man också hänsyn till från vilka daghem eller förskoleenheter man typiskt söker sig till olika skolor med lägre årskurser för att få språkbadsundervisning. På detta sätt försöker man skapa förutsägbarhet och stabilitet i barnens utbildningsstig. Med planering på lång sikt strävar man efter att grunda eventuella nya språkbadsgrupper på ett smart sätt, till exempel så att för många enheter inom småbarnspedagogiken inte skickar elever till en och samma enhet inom grundläggande utbildning.

**Behandling****Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

I Esbo stads förvaltningsstadga del I Förtroendeorganen, kapitel 1. Fullmäktige 7 § Fullmäktigeledamöternas motioner och budgetmotioner konstateras:

"De svar på motioner som fullmäktige godkänt och de hemställningar som fullmäktige gjort för svaren ska sändas för kännedom till de nämnder och enheter i stadskoncernen vilkas sektorer motionerna gäller. De godkända svaren med tillhörande hemställningar ska beaktas i beredningen av stadens verksamhetsplan och budget."

[Fullmäktiges protokoll 12.6.2023 kan som helhet läsas via denna länk.](#)

**Beslutshistoria****Bilaga****Tilläggsmaterial****För kännedom**

Esbo stad

Protokoll

12/15

Nämnden Svenska rum

§ 63

24.08.2023

§ 63

## **Beslut av tjänsteinnehavare och direktioner**

### **Förslag**

Direktör för svenska bildningstjänster Barbro Högström:

Nämnden Svenska rum beslutar enligt kommunallagen 92 § att inte ta upp nedannämnda beslut till behandling:

#### **Rektor, Mattlidens gymnasium**

Personalärenden

17.8.2023 § 5

Teacher in IB DP maths and physics, 805902, visstidsanställning tjänsteförhållande, Mattlidens gymnasium, ESPOO-03-1915-23

#### **Rektor, Vindängens skola**

Personalärenden

17.8.2023 § 10

Klasslärare, 800959, visstidsanställning tjänsteförhållande, Vindängens skola, ESPOO-03-791-23

### **Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 58, § 59, § 60, § 62, § 63**

**Förbud mot ändringssökande**

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt (410/2015) 136 § i kommunallagen.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 61**

### **Anvisningar om hur man begär omprövning**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

#### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- kommunmedlemmar
- de kommuner som är parter i avtalet och deras kommunmedlemmar i fråga om beslut av kommunernas gemensamma organ.

#### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in hos Esbo stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. Dagen för offentliggörandet av beslutet kan kontrolleras hos den som bereder beslutet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

#### **Omprövningsmyndighet**

Myndigheten som omprövning begärs av är Nämnden Svenska rum

#### **Inlämnande av omprövningsbegäran**

Besöksadress: Brogatan 11, Köpcentret Entresse, tredje våningen  
Tjänstetid: mån–fre kl. 8.00–15.45  
Postadress: PB 1  
02070 ESBO STAD  
E-post: kirjaamo@espoo.fi  
Fax: +358-(0)9-816 22495  
Växel: +358-(0)9-81621

#### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.